

## ANNEXE D

### ÉTAT DES PROJETS DE LOI DÉPOSÉS À L'ASSEMBLÉE QUATRIÈME SESSION DE LA TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

**58<sup>e</sup> ET 59<sup>e</sup> ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2009-2010**

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
1.	<i>Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction/An Act respecting the Administration of Oaths of Office</i>	M. le premier ministre SELINGER	le 30 nov. 2009		PROJET DE LOI RÉGLEMENTAIRE (non imprimé)					
2.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et la Loi sur la Commission de régie de l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment and Legislative Assembly Management Commission Amendment Act</i>	M. le ministre BLAIKIE	le 2 déc. 2009	le 7 déc. 2009	Comité plénier <b>le 10 déc. 2009</b>	non	non	le 10 déc. 2009	le 10 déc. 2009	S.
3.	<i>Loi modifiant la Charte de la ville de Winnipeg et la Loi sur les municipalités (biens abandonnés)/The City of Winnipeg Charter Amendment and Municipal Amendment Act (Derelict Property)</i>	M. le ministre LEMIEUX	le 2 déc. 2009	le 10 juin 2010	Affaires législatives <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
4.	<i>Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act</i>	M <sup>me</sup> la ministre HOWARD	le 3 déc. 2009	le 15 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
5.	<i>Loi sur le report des majorations de taxes foncières visant les chalets (modification de la Loi sur l'aide en matière de taxes foncières et d'isolation thermique des résidences)/The Cottage Property Tax Increase Deferral Act (Property Tax and Insulation Assistance Act Amended)</i>	M <sup>me</sup> la ministre WOWCHUK	le 4 déc. 2009	le 10 juin 2010	Affaires législatives <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
6.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Association des commissaires d'écoles du Manitoba/The Manitoba Association of School Trustees Amendment Act</i>	M <sup>me</sup> la ministre ALLAN	le 7 déc. 2009	le 14 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
7.	<i>Loi modifiant le Code de la route (suspension de permis de conduire en cas d'infractions se rapportant au trafic de drogues)/The Highway Traffic Amendment Act (Suspending Drivers' Licences of Drug Traffickers)</i>	M. le ministre SWAN	le 8 déc. 2009	le 15 juin 2010	Justice <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
8.	<i>Loi modifiant le Code de la route (précautions que doivent prendre les conducteurs qui s'approchent de dépanneuses ou d'autres véhicules désignés)/The Highway Traffic Amendment Act (Safety Precautions to Be Taken When Approaching Tow Trucks and Other Designated Vehicles)</i>	M. le ministre ASHTON	le 9 déc. 2009	le 10 juin 2010	Justice <b>le 15 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
9.	<i>Loi modifiant la Loi sur le permis d'électricien/The Electricians' Licence Amendment Act</i>	M <sup>me</sup> la ministre HOWARD	le 10 déc. 2009	le 15 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
10.	<i>Loi modifiant la Loi sur les procédures contre la Couronne/The Proceedings Against the Crown Amendment Act</i>	M. le ministre BJORNSON	le 14 déc. 2009	le 15 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
11.	<i>Loi de 2010 portant affectation anticipée de crédits/The Interim Appropriation Act, 2010</i>	M <sup>me</sup> la ministre WOWCHUK	le 24 mars 2010	le 24 mars 2010	Comité plénier <b>le 26 mars 2010</b>	non	non	le 26 mars 2010	le 26 mars 2010	S.
12.	<i>Loi sur le Fonds du patrimoine mondial Pimachiowin Aki/The Pimachiowin Aki World Heritage Fund Act</i>	M. le ministre BLAIKIE	le 24 mars 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
13.	<i>Loi modifiant la Loi sur les recours civils contre le crime organisé/The Civil Remedies Against Organized Crime Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 25 mars 2010	le 15 juin 2010	Justice <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
14.	<i>Loi sur le contrôle des gilets de protection balistique et des véhicules blindés/The Body Armour and Fortified Vehicle Control Act</i>	M. le ministre SWAN	le 26 mars 2010	le 15 juin 2010	Justice <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
15.	<i>Loi sur les franchises/The Franchises Act</i>	M. le ministre BJORNSON	le 6 avril 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	oui	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
16.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'Ordre du Manitoba/The Order of Manitoba Amendment Act</i>	M. le premier ministre SELINGER	le 7 avril 2010	le 15 juin 2010	Affaires législatives <b>le 16 juin 2010</b>	non	oui	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
17.	<i>Loi modifiant la Loi sur les biocarburants/The Biofuels Amendment Act</i>	M. le ministre CHOMIAK	le 8 avril 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S./D.F.
18.	<i>Loi modifiant la Loi sur le Fonds de développement économique local/The Communities Economic Development Fund Amendment Act</i>	M. le ministre ROBINSON	le 9 avril 2010	le 15 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
19.	<i>Loi sur la protection contre la violence familiale et l'intérêt supérieur des enfants (modification de dispositions législatives concernant le droit de la famille)/The Protection from Domestic Violence and Best Interests of Children Act (Family Law Statutes Amended)</i>	M. le ministre SWAN	le 12 avril 2010	le 10 juin 2010	Justice <b>le 15 juin 2010</b>	oui	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.
20.	<i>Loi modifiant la Loi sur le Collège universitaire du Nord/The University College of the North Amendment Act</i>	M <sup>me</sup> la ministre MCGIFFORD	le 13 avril 2010	le 14 juin 2010	Affaires législatives <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.
21.	<i>Loi modifiant le Code de la route (dispositifs d'immobilisation et sacs gonflables)/The Highway Traffic Amendment Act (Immobilizers and Air Bags)</i>	M. le ministre ASHTON	le 14 avril 2010	le 15 juin 2010	Justice <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
22.	<i>Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 15 avril 2010	le 10 juin 2010	Développement social et économique <b>le 15 juin 2010</b>	oui	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S./P.
23.	<i>Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act</i>	M <sup>me</sup> la ministre ALLAN	le 19 avril 2010	le 14 juin 2010	Affaires législatives <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
24.	<i>Loi sur la reconnaissance des langues autochtones/The Aboriginal Languages Recognition Act</i>	M. le ministre ROBINSON	le 20 avril 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
25.	<i>Loi modifiant la Loi sur la preuve au Manitoba (établissement d'une liste d'organisations criminelles)/The Manitoba Evidence Amendment Act (Scheduling of Criminal Organizations)</i>	M. le ministre SWAN	le 21 avril 2010	le 10 juin 2010	Justice <b>le 15 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
26.	<i>Loi modifiant la Loi sur la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances/The Addictions Foundation Amendment Act</i>	M. le ministre RONDEAU	le 22 avril 2010	le 14 juin 2010	Affaires législatives <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
27.	<i>Loi sur le parc provincial du patrimoine d'Upper Fort Garry/The Upper Fort Garry Heritage Provincial Park Act</i>	M. le ministre BLAIKIE	le 26 avril 2010	le 10 juin 2010	Justice <b>le 15 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
28.	<i>Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules/The Drivers and Vehicles Amendment Act</i>	M. le ministre SWAN	le 27 avril 2010	le 15 juin 2010	Justice <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
29.	<i>Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire et modifications concernant la Loi sur le Conseil de l'enseignement postsecondaire et la Loi sur l'administration scolaire/The Advanced Education Administration Act and Amendments to The Council on Post-Secondary Education Act and The Education Administration Act</i>	M <sup>me</sup> la ministre MCGIFFORD	le 27 avril 2010	le 14 juin 2010	Affaires législatives <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
30.	<i>Loi sur le renforcement des mesures d'exécution relatives aux paiements de pension alimentaire familiale et modifications diverses (modification de diverses dispositions législatives)/The Strengthened Enforcement of Family Support Payments and Miscellaneous Amendments Act (Various Acts Amended)</i>	M. le ministre SWAN	le 28 avril 2010	le 15 juin 2010	Justice <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	P./S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
31.	<i>Loi d'exécution du budget de 2010 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2010</i>	M <sup>me</sup> la ministre WOWCHUK	le 29 avril 2010	le 26 mai 2010	Développement social et économique <b>le 7 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.
32.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins/The Protection for Persons in Care Amendment Act</i>	M <sup>me</sup> la ministre OSWALD	le 3 mai 2010	le 15 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.
34.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (commercialisation par abonnement par défaut et amélioration des recours)/The Consumer Protection Amendment Act (Negative Option Marketing and Enhanced Remedies)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 11 mai 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique <b>le 15 juin 2010</b>	oui	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.
35.	<i>Loi modifiant la Loi sur les condominiums (aménagement par phases)/The Condominium Amendment Act (Phased Condominium Development)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 12 mai 2010	le 10 juin 2010	Développement social et économique <b>le 15 juin 2010</b>	oui	non	le 16 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
36.	<i>Loi corrective de 2010/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2010</i>	M. le ministre SWAN	le 11 mai 2010	le 15 juin 2010	Justice <b>le 16 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S./D.F.
37.	<i>Loi de 2010 portant affectation de crédits/The Appropriation Act, 2010</i>	M <sup>me</sup> la ministre WOWCHUK	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	Comité plénier <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
38.	<i>Loi d'emprunt de 2010/The Loan Act, 2010</i>	M <sup>me</sup> la ministre WOWCHUK	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	Comité plénier <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	D.F.
39.	<i>Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (rapport du protecteur des enfants)/The Child and Family Services Amendment Act (Children's Advocate Reporting)</i>	M. le ministre MACKINTOSH	le 15 juin 2010	le 15 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
200.	<i>Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité/The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act</i>	M <sup>me</sup> TAILLIEU	le 3 déc. 2009							
201.	<i>Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté/The Social Inclusion and Anti-Poverty Act</i>	M. GERRARD	le 2 déc. 2009							
202.	<i>Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés/The Universal Newborn Hearing Screening Act</i>	M. GERRARD	le 2 déc. 2009							
203.	<i>Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba (désignation du sol provincial)/The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act (Provincial Soil Designated)</i>	M. CULLEN	le 2 déc. 2009	le 14 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
204.	<i>Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act</i>	M <sup>me</sup> MITCHELSON	le 3 déc. 2009							
205.	<i>Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'État (modification de diverses lois)/The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)</i>	M. GERRARD	le 3 déc. 2009							
206.	<i>Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets/The Waste Reduction and Prevention Amendment Act</i>	M. GERRARD	le 3 déc. 2009							

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
207.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'administration des impôts et des taxes et divers impôts et taxes (exemption relative à la taxe sur les mutations de biens-fonds lors de l'achat d'une première maison)/The Tax Administration and Miscellaneous Taxes Amendment Act (Land Transfer Tax Exemption for First-Time Home Buyers)</i>	M. BOROTSIK	le 3 déc. 2009							
208.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (interdiction d'exiger des frais d'encaissement de chèques du gouvernement)/The Consumer Protection Amendment Act (Ban on Government Cheque Cashing Fees)</i>	M <sup>me</sup> MITCHELSON	le 14 déc. 2009							
209.	<i>Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre/The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act</i>	M. GERRARD	le 4 déc. 2009							
210.	<i>Loi sur la déclaration obligatoire du diabète/The Diabetes Reporting Act</i>	M. GERRARD	le 4 déc. 2009							
211.	<i>Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act</i>	M <sup>me</sup> TAILLIEU	le 4 déc. 2009							
212.	<i>Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat/The Legal Profession Amendment Act</i>	M. GRAYDON	le 4 déc. 2009							
213.	<i>Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait/The Milk Prices Review Amendment Act</i>	M. LAMOUREUX	le 7 déc. 2009							



Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
214.	<i>Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan/The Jordan's Principle Implementation Act</i>	M. GERRARD	le 7 déc. 2009							
215.	<i>Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)/The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)</i>	M. LAMOUREUX	le 10 déc. 2009							
216.	<i>Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)/The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)</i>	M. LAMOUREUX	le 7 déc. 2009							
217.	<i>Loi sur la réduction du phosphore (modification de la Loi sur les municipalités et de la Charte de la ville de Winnipeg)/The Phosphorus Curtailment Act (Municipal Act Amended and City of Winnipeg Charter Amended)</i>	M. GERRARD	le 10 déc. 2009							
218.	<i>Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (protection des locataires qui possèdent des animaux de compagnie)/The Residential Tenancies Amendment Act (Protecting Tenants Who Own Pets)</i>	M. GERRARD	le 8 déc. 2009							
219.	<i>Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail (harcèlement et violence dans le lieu de travail)/The Workplace Safety and Health Amendment Act (Harassment and Violence in the Workplace)</i>	M. GERRARD	le 9 déc. 2009							

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
220.	<i>Loi sur l'obligation redditionnelle en matière de soins de santé (modification de la Loi sur les services de santé et de la Loi sur l'assurance-maladie)/The Health Care Accountability Act (Health Services Act and Health Services Insurance Act Amended)</i>	M. GERRARD	le 7 avril 2010							
221.	<i>Loi sur le comité d'examen des décès liés à la violence familiale/The Domestic Violence Death Review Committee Act</i>	M <sup>me</sup> DRIEDGER	le 27 avril 2010							
222.	<i>Loi sur les droits des aînés/The Seniors' Rights Act</i>	M. HAWRANIK	le 8 juin 2010							
223.	<i>Loi sur le jour de Jon Sigurdsson/The Jon Sigurdsson Day Act</i>	M. NEVAKSHONOFF	le 15 avril 2010	le 20 mai 2010	Projets de loi privés <b>le 8 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
224.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci/The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act</i>	M <sup>me</sup> TAILLIEU	le 25 mai 2010							
225.	<i>Loi modifiant la Loi sur la santé publique (réglementation de l'utilisation des appareils de bronzage)/The Public Health Amendment Act (Regulating Use of Tanning Equipment)</i>	M <sup>me</sup> BRICK	le 4 mai 2010	le 14 juin 2010	Développement social et économique <b>le 17 juin 2010</b>	non	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	P.
226.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'administration scolaire (éducation sur le don d'organes)/The Education Administration Amendment Act (Education About Donating Organs)</i>	M. LAMOUREUX	le 6 mai 2010							

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
227.	<i>Loi modifiant le Code des normes d'emploi (congé sans solde pour donneurs d'organes)/The Employment Standards Code Amendment Act (Unpaid Leave Related to Donating an Organ)</i>	M. LAMOUREUX	le 6 mai 2010	le 15 juin 2010	Affaires législatives <b>le 16 juin 2010</b>	oui	non	le 17 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
228.	<i>Loi sur la journée des Droits du consommateur/The Consumer Rights Day Act</i>	M <sup>me</sup> SELBY	le 11 mai 2010							
229.	<i>Loi modifiant la Loi électorale/The Elections Amendment Act</i>	M. GOERTZEN	le 13 mai 2010							
230.	<i>Loi modifiant la Loi sur les municipalités et la Charte de la ville de Winnipeg (protection contre les accusations de diffamation)/The Municipal Amendment and The City of Winnipeg Charter Amendment Act (Defamation Protection)</i>	M. BRIESE	le 10 mai 2010							
231.	<i>Loi modifiant le Code de la route (refus de délivrer des permis — mandats d'arrestation non exécutés)/The Highway Traffic Amendment Act (Denial of Licences — Outstanding Warrants)</i>	M. GOERTZEN	le 26 mai 2010							
232.	<i>Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'emploi et au revenu (restriction de l'aide — mandats d'arrestation non exécutés)/The Employment and Income Assistance Amendment Act (Restricting Assistance — Outstanding Warrants)</i>	M. GOERTZEN	le 26 mai 2010							
233.	<i>Loi sur l'accès des Manitobains à un médecin de famille/The Family Physicians for All Manitobans Act</i>	M. LAMOUREUX	le 14 juin 2010							

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
234.	<i>Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (cartes-cadeaux)/The Consumer Protection Amendment Act (Gift Cards)</i>	M. FAURSCHOU	le 27 mai 2010							
235.	<i>Loi modifiant la Loi sur les cimetières/The Cemeteries Amendment Act</i>	M. SCHULER	le 2 juin 2010							
236.	<i>Loi modifiant la Loi sur les services de police (conseil de police des municipalités de petite taille)/The Police Services Amendment Act (Police Boards for Smaller Municipalities)</i>	M. GOERTZEN	le 14 juin 2010							
237.	<i>Loi sur les dépenses liées aux bouteilles d'eau jetables/The Single-Use Bottled Water Spending Act</i>	M. GERRARD	le 16 juin 2010							
238.	<i>Loi sur les appartements secondaires (modification de la Charte de la ville de Winnipeg et de la Loi sur l'aménagement du territoire)/The Secondary Suites Act (City of Winnipeg Charter and Planning Act Amended)</i>	M. SARAN	le 16 juin 2010							
300.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation la Fondation de l'Hôpital général du district Portage/An Act to amend An Act to incorporate The Portage District General Hospital Foundation</i>	M. FAURSCHOU	le 2 déc. 2009	le 14 déc. 2009	Projets de loi privés <b>le 8 juin 2010</b>	non	non	le 15 juin 2010	le 17 juin 2010	S.
301.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège William et Catherine Booth de l'Armée du Salut/The Salvation Army William and Catherine Booth College Incorporation Amendment Act</i>	M. MARTINDALE	le 20 avril 2010	le 4 mai 2010	Projets de loi privés <b>le 8 juin 2010</b>	non	non	le 15 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

Projet de loi	Titre	Déposé par	1 <sup>re</sup> lecture	2 <sup>e</sup> lecture	Comité et rapport	Amendé	Amend. étape du rapport	Approb. et 3 <sup>e</sup> lecture	Sanction	Entrée en vigueur
302.	<i>Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Southwood Golf and Country Club »/The Southwood Golf and Country Club Incorporation Amendment Act</i>	M <sup>me</sup> BRICK	le 22 avril 2010	le 4 mai 2010	Projets de loi privés <b>le 8 juin 2010</b>	non	non	le 15 juin 2010	le 17 juin 2010	S.

**LÉGENDE :**

S. – sanction  
P. – proclamation  
D.F. – date fixée  
D.E. – date d'expiration

**RÉCAPITULATION :**

Projets de loi réglementaires .....	1
Projets de loi sanctionnés .....	44
Projets de loi auxquels aucune suite n'a été donnée .....	35
<hr/>	
<b>TOTAL :</b> .....	80